

Garantie nur bei Montage durch Fachmann

Guarantee only when installed by qualified plumber

Garantie uniquement en cas de montage par un personnel spécialisé

Garantia sólo en caso de que el montaje lo haya realizado un especialista

Zulaufleitungen gut durchspülen, um Schmutzreste zu entfernen.

Flush out the supply pipes thoroughly to remove traces of dirt.

Bien rincer les conduites d'arrivée d'eau, pour enlever les restes de saleté.

Risciacquare accuratamente le tubazioni di alimentazione per eliminare ogni residuo di sporco.

Technische Daten / Technical Data / Caractéristiques techniques / Dati tecnici**Betriebsdruck an der Armatur :**

Operating pressure at the mixer unit :


Pression de service sur la robinetterie :

Pressione di esercizio sulla rubinetteria :

max : 1MPa (10 bar / 145 psi)

opt.: 0,1 MPa - 0,5 MPa**(1 - 5 bar / 14,5 - 72,5 psi)**

min : 0,1 MPa (1 bar / 14,5 psi)

> 0,5 MPa (5 bar / 72 psi) = **Prüfdruck :**

Test pressure :

Pression d'essai :

Pressione di prova :

1,6 MPa max.**(16 bar / 232 psi) max.****Betriebstemperatur :**

Operating temperature

Température de fonctionnement :

Temperatura d'esercizio :

90°C max.**Durchflussleistung :**

Flow rate :

Débit :

Portata :

0,3 MPa**(3 bar / 43,5 psi) = 19 l/min.**

Bestellnummern für Ersatzteile siehe Zeichnung.

Bei Bestellung der Teile für "XX"

die Oberflächenkennung einsetzen.

Beispiel : bei Gold, statt "XX" = "A4" einsetzen.

Spare part numbers are shown in drawing.

When ordering parts add the appropriate suffix.

Example : for Gold use "A4" instead of "XX".

Les numéros de commande des pièces de rechange sont

indiqués dans le schéma. Pour commander des pièces

inscrire les suffixes correspondants.

Exemple : pour Doré indiquer les suffixes "A4" au lieu de "XX".

I codici di ordinazione dei ricambi sono riportati sul disegno.

Per l'ordinazione di ricambi indicare il relativo suffisso codice

(per esempio : per oro indicare "A4" invece di "XX".

~~H 960 978 XX~~

H 960 978 A4

- 1 = H960116XX
- 2 = A860640NU
- 3 = H961527XX
- 4 = H961518XX
- 5 = H961526XX
- 5a = H960948NU
- 6 = A860634NU
- 7 = H960290NU
- 8 = H960319XX
- 9 = H960652XX
- 10 = H2730XX
- 11 = H960104NU
- 12 = H960839NU
- 13 = H960316XX

H965341

JADO

Paul-Ehrlich-Strasse 3-5

63322 Rödermark

Telefon: 06074 / 896-01

Telefax: 06074 / 896-169

E-Mail: info@jado.com

Homepage: www.jado.com

Kundendienst für Deutschland

Pro-Service

Am Probsthof 15

53121 Bonn

Telefon: 0228 / 521580

Telefax: 0228 / 521589

E-Mail: pro-service.info@aseur.com

Homepage: www.pro-service.info

Serie

Perlrand Cristal**H3160A4****Montageanleitung**

Bitte dem Benutzer der Armatur aushändigen

Installation instruction

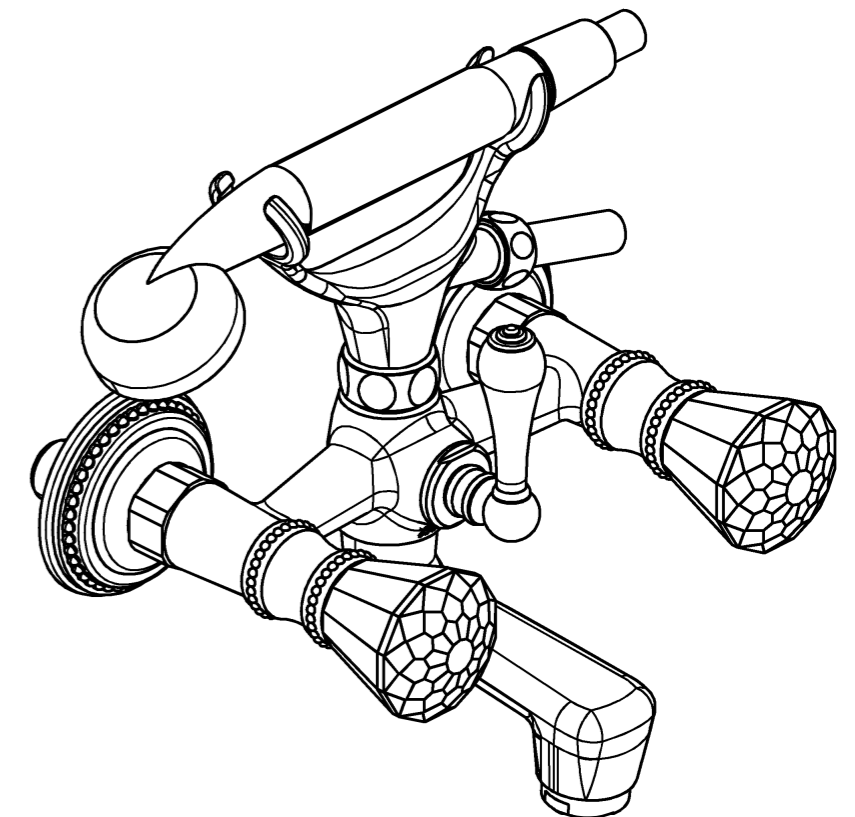
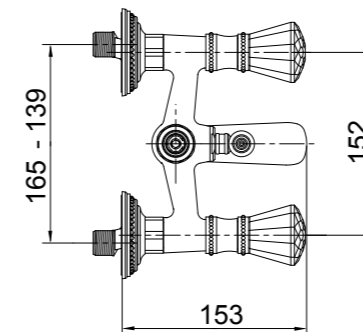
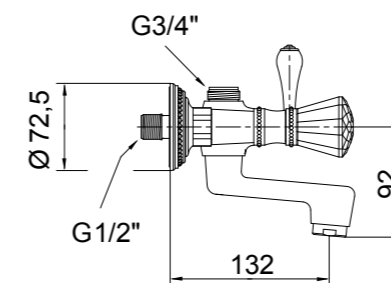
Please hand over to the user of the fitting

Instruction de montage

S.V.P., remettre à l'utilisateur de la robinetterie

Istruzioni di montaggio

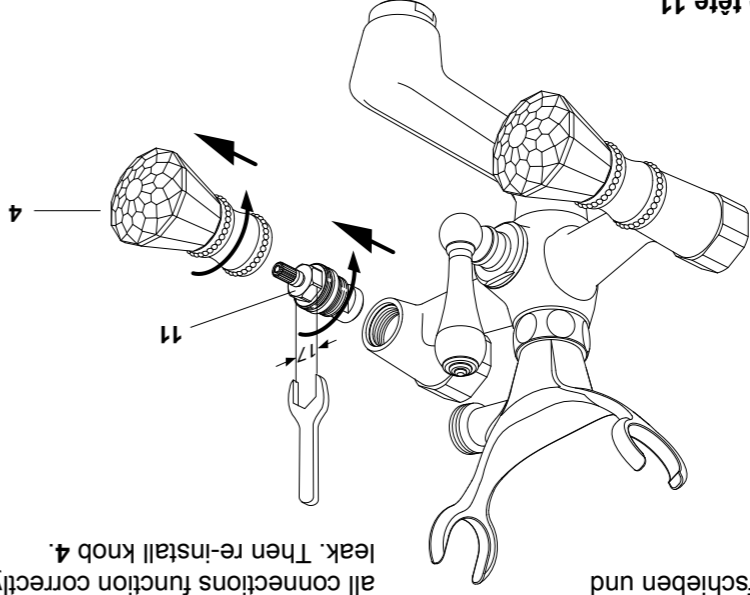
Si prega di voler consegnare le presenti

AP - Wannenfüll- und Brausebatterie**Exposed tub and shower mixer****Mélangeur bain - douche mural****Gruppo esterno per vasca / doccia**

Ihr Installateur / Your plumber / Votre installateur / L'installatore

H965341

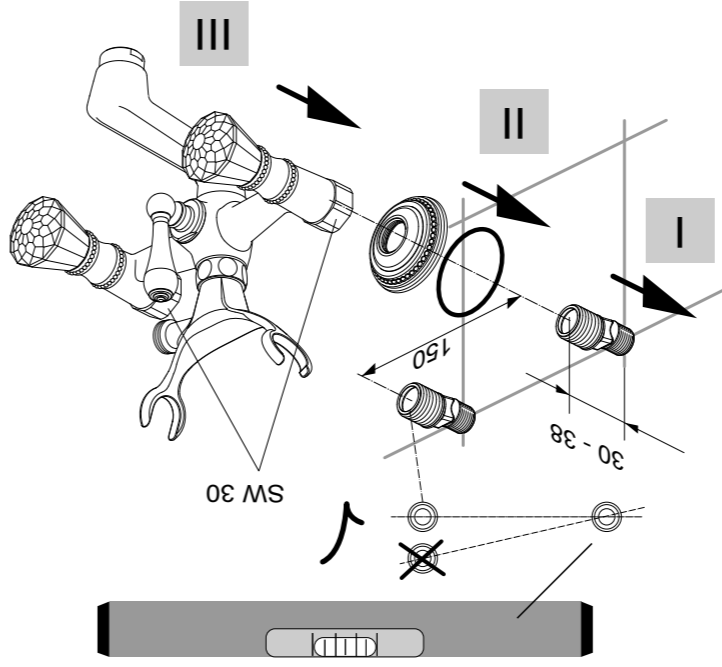
Remplacemnt de la cartouche de tête 11
 Fermer les conduites d'arrivée. Retirer le croisillon 4.
 Enlever la cartouche 11 en la tournant vers la gauche (surplat 17) et la remplacer par une cartouche neuve légèrement graissée. Ouvrir les conduites d'arrivée et vérifier le bon fonctionnement et l'étanchéité du montage. Fermer ensuite la cartouche 11 en la tournant vers la droite.
 Remettre en place le croisillon 4 et bien les visser.



Oberteil-Kartusche 11 austauschen
 Zulaufleitungen absperren. Griff 4 demontieren. Kartusche 11 linksdrehend herauserschrauben (SW 17) und durch neue - leicht eingefettete - Kartusche ersetzen. Zulaufleitungen öffnen und Funktion sowie Dichtigkeit überprüfen. Danach Kartusche 11 rechtsdrehend schließen. Griff 4 wieder aufschieben und festschrauben.
Replacing cartridge 11
 Shut off mains water supply. Remove knob 4. Remove the cartridge 11 by turning it anti-clockwise (spanner size 17) and replace it with a new lightly greased cartridge. Turn the mains water supply back on and check that all connections function correctly and do not leak. Then re-install knob 4.

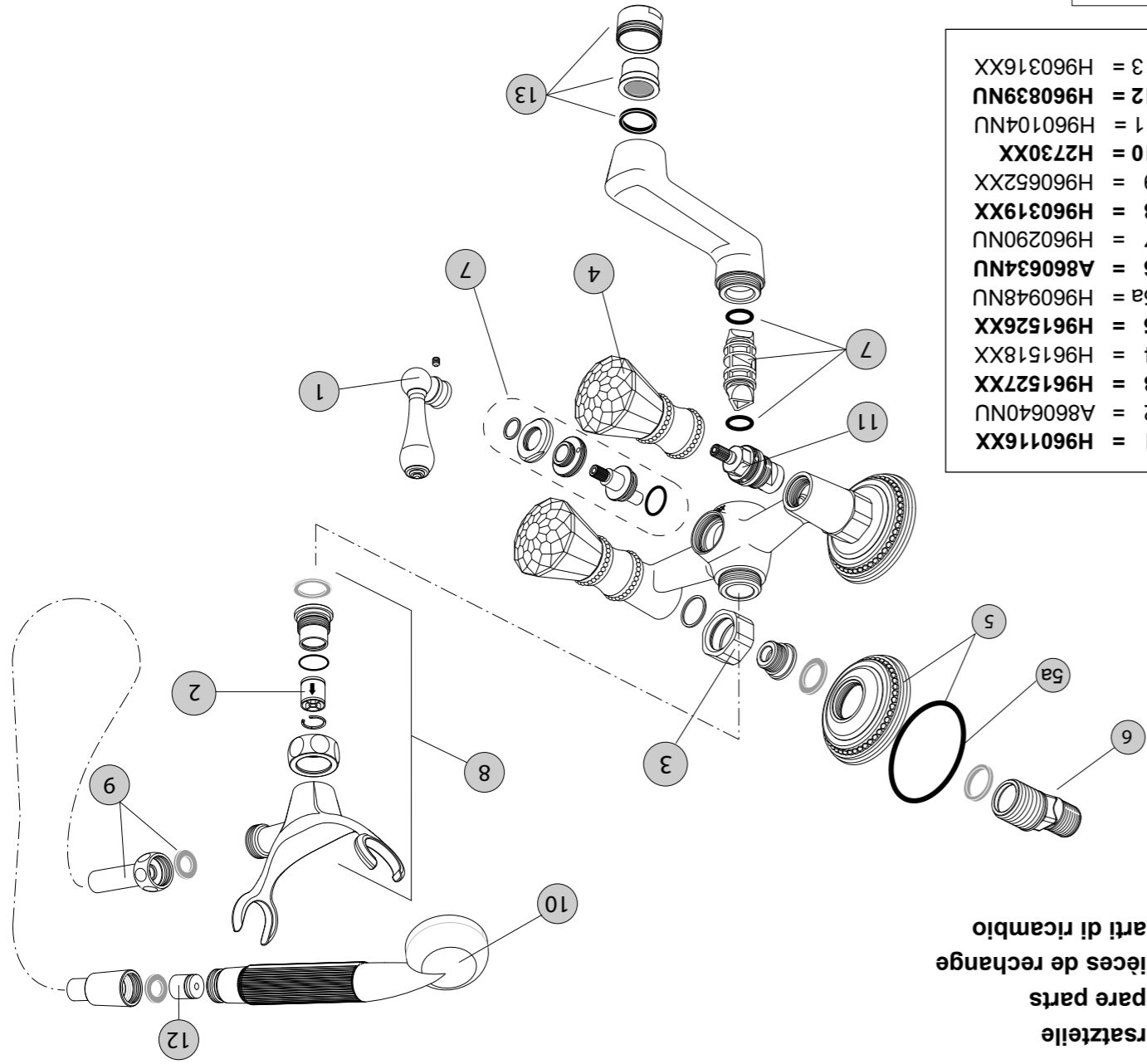
Austausch von Teilen / Remplacement des pièces / Cambiamento dei pezzi

Zulaufleitungen gut durchspülen, um Schmutzreste zu entfernen. S-Anschlüsse ausrichten und eindichten. Funktion und Dichtheit überprüfen.
 Flush through the supply pipes thoroughly to remove traces of dirt. Align and seal the S-connections. Check that all the function of the unit are proper and it does not leak.
 Bien rincer les conduites d'arrivée d'eau, pour enlever les restes de saleté. Controler le fonctionnement et l'étanchéité de tous les branchements.
 Risciacquare accuratamente tutte le condutture di alimentazione per eliminare ogni residuo di sporco. Controllare la funzione e la tenuta ermetica di tutti i collegamenti.



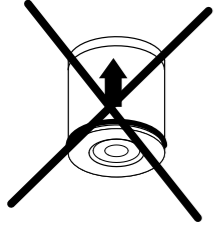
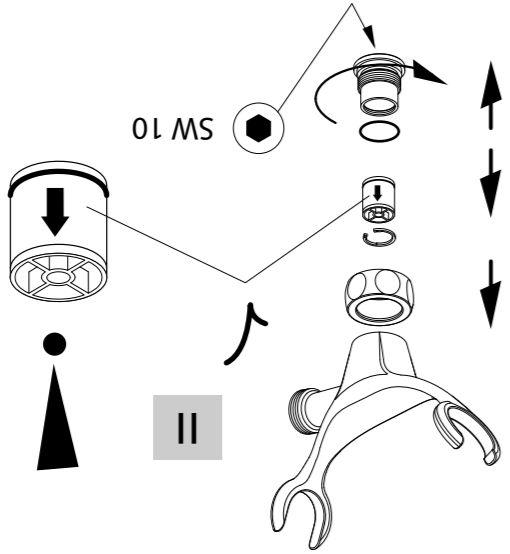
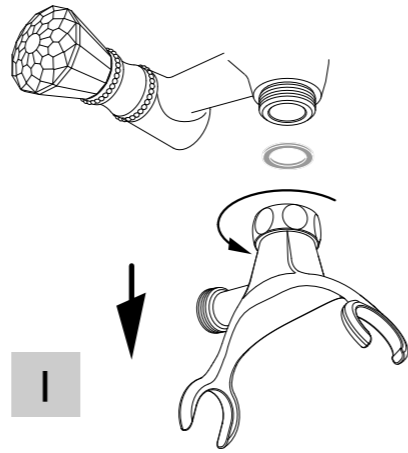
Garantie nur bei Montage durch Fachmann
 Guarantee only when installed by qualified plumber
 Garantie uniquement en cas de montage par un personnel spécialiste
 Garantía sólo en caso de que el montaje lo haya realizado un especialista

- 1 = H960116XX
- 2 = A860640NU
- 3 = H961527XX
- 4 = H961518XX
- 5 = H961526XX
- 5a = H960948NU
- 6 = A860634NU
- 7 = H960290NU
- 8 = H960319XX
- 9 = H960652XX
- 10 = H2730XX
- 11 = H960104NU
- 12 = H960839NU
- 13 = H960316XX



Ersatzteile
Spare parts
Pièces de rechange
Parti di ricambio

Auswechseln des Rückflusssperreinerers "X" (RV - Patrone)
Replacing the non - return valve "X" (cartridge)
Changement de clapet de non - retour "X" (cartouche de clapet de non - retour)
Sostituzione della valvola di non ritorno "X" (cartuccia di non ritorno)



Neu
 New
 Neuve
 Nuova